



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 12413:2007/kprA1:2010**  
**01-december-2010**

---

**Varnostne zahteve za vezana brusilna sredstva**

Safety requirements for bonded abrasive products

Sicherheitsanforderungen für Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel

Exigences de sécurité pour les produits abrasifs agglomérés

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12413:2007/FprA1**

---

**ICS:**

25.100.70      Brusiva      Abrasives

**SIST EN 12413:2007/kprA1:2010      en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**FINAL DRAFT**  
**EN 12413:2007**

**FprA1**

September 2010

---

ICS 25.100.70

English Version

## Safety requirements for bonded abrasive products

Exigences de sécurité pour les produits abrasifs  
agglomérés

Sicherheitsanforderungen für Schleifkörper aus  
gebundenem Schleifmittel

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 143.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 12413:2007. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**Warning :** This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

EN 12413:2007/FprA1:2010 (E)

## Contents

Page

Foreword.....	3
1      Modification to 6.2, Table 7.....	4

## Foreword

This document (EN 12413:2007/FprA1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety", the secretariat of which is held by SNV.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document will supersede EN 12413:2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

During revision of EN 12413:1999 an editorial simplification of the table with the scope of inspection (EN 12413:1999, Table 14) had been decided (see meeting report, document CEN/TC 143/WG 2 N 132). However this simplification led to a tightening of the scope of inspection for "all other abrasive products" in EN 12413:2007, Table 7 which was not covered by the compilation of comments table (document CEN/TC 143/WG 2 N 133) and no technical reason can be seen for this tightening of requirements.

Therefore this amendment to EN 12413:2007 changes the requirements for "all other abrasive products" on the basis of EN 12413:1999, taking into account the diameter of 406 mm introduced in EN 12413:2007.

NOTE For better understanding the intended changes by this amendment are **marked in bold italics** below:

All other abrasive products	all	V, B, R, E, PL	$D < 150$		all	—	—	100 %
			$150 \leq D \leq 406$		$\leq 80$	10 % or 0,1 % <sup>b</sup>		100 %
					$> 80$	100 %	—	100 %
			$406 < D \leq 750$	$T \leq 100$	$\leq 50$	<b>10 % or 0,1 %<sup>b</sup></b>		100 %
					$> 50$	100 %	—	100 %
				$T > 100$	all	100 %	—	100 %
		MG	$D > 750$		all	100 %	—	100 %
			all		$\leq 25$	—	—	100 %

## EN 12413:2007/FprA1:2010 (E)

## 1 Modification to 6.2, Table 7

Replace line "All other abrasive products" in Table 7 "Minimum scope of inspection" with the following line: "

All other abrasive products	all	V, B, R, E, PL	$D < 150$		all	–	–	100 %
			$150 \leq D \leq 406$		$\leq 80$	10 % or 0,1 % <sup>b</sup>		100 %
					$> 80$	100 %	–	100 %
			$406 < D \leq 750$	$T \leq 100$	$\leq 50$	10 % or 0,1 % <sup>b</sup>		100 %
					$> 50$	100 %	–	100 %
				$T > 100$	all	100 %	–	100 %
		MG	$D > 750$		all	100 %	–	100 %
			all		$\leq 25$	–	–	100 %

".